

## BETTING

### Création d'un service d'accueil périscolaire

Pour répondre aux besoins des parents d'élèves, il a été décidé de créer un service d'accueil périscolaire et une cantine pour les élèves de l'école maternelle et primaire. L'accueil est assuré le matin de 7 h 30 à 8 h 30, de 12 h à 13 h 30 et de 16 h à 17 h dans les locaux de l'école. Le déjeuner est servi dans la petite salle du centre socioculturel. Les montants de la participation des parents sont fixés en fonction du quotient familial.

**Convention avec l'ASBH :** une convention est signée avec l'ASBH pour l'accueil périscolaire et la cantine. Le budget prévisionnel établi par l'ASBH pour l'accueil périscolaire et la cantine s'élève à 9 432 €. Le montant prévisionnel que la commune devra verser à l'ASBH est de 5 710 €. La convention est conclue pour l'exercice 2013 (de septembre à décembre).

**Convention Innova :** la convention signée avec la société Innova porte sur la préparation et la fourniture de repas dans le cadre de la mise en place d'une cantine scolaire. Le prix du repas est fixé à 4,51 € HT.

**Décision budgétaire modificative :** dans le cadre de la mise en place d'une cantine pour les enfants de l'école communale, il a été décidé d'acquérir un véhicule pour le transport des enfants entre l'école et le centre socioculturel.

Cette acquisition non prévue au budget primitif, nécessite d'effectuer un transfert de crédits pour un montant de 13 000 €.

#### En bref

**École maternelle :** création d'un faux plafond en dalles pour un montant de 1 850 € TTC.

## EN BREF

### Chasse

Les prochaines battues de chasse auront lieu les 19 octobre, 16 novembre, 28 décembre ainsi que le 11 janvier 2014.

### Vie religieuse

Ce dimanche à 10 h, messe pour la paroisse.

## HOMBOURG-HAUT

### Des professionnelles du tourisme en visite



Sous la conduite de Vincent Vion, ancien président de l'office de tourisme, et René Blaise, actuel président, les six professionnelles de l'Eurodistrict ont découvert la cité médiévale. Photo RL

Une délégation de professionnelles de l'Eurodistrict Sarre Moselle était en visite dans le vieux Hombourg pour une visite du site. L'Eurodistrict SaarMoselle est un organisme composé d'intercommunalités françaises et allemandes. Son rôle est d'élaborer des projets de développement transfrontalier (Energie, Economie, Transport ex : ligne autocar Sarrebruck-Saint-Avold, tramway, tou-

risme, etc.)

Les professionnelles de l'association organisent une excursion annuelle pour découvrir le territoire ou les sites qu'elles s'efforcent de promouvoir à travers les actions engagées, telles que le Warndt Week-end, vélo Sarre Moselle en collaboration avec les offices de tourisme. C'est donc naturellement qu'elles se sont tournées vers l'office de tourisme de la com-

munauté de communes de Freyming-Merlebach pour programmer une visite du Vieux-Hombourg et de son patrimoine architectural et culturel. Vincent Vion, l'un des guides de l'office de tourisme a assuré pour ses auditeurs une visite. L'Office de tourisme propose des visites groupées sur demande.

**Renseignements**  
au 03 87 90 53 53.

## EN BREF

### Arboriculteurs

Le syndicat des arboriculteurs organise un achat groupé d'arbres fruitiers et autres végétaux. Les personnes intéressées peuvent passer commande auprès du secrétaire du syndicat, Jacques Bado au 03 87 91 13 05 avant le 27 octobre.

### Décès

Une permanence téléphonique décès fonctionnelle les samedis de 10 h à 12 h. Appeler le 06 75 62 89 39.

### Bourse aux vêtements

L'association familiale propose une bourse aux vêtements dans la petite salle des fêtes du lundi 7 au jeudi 10 octobre. Dépôt des vêtements lundi

de 10 h à 15 h. (15 articles par personne). Vente mardi de 14 h à 18 h et mercredi de 12 h 30 à 17 h. Reprise des invendus jeudi de 13 h 30 à 17 h. Renseignements au 06 01 63 15 74 ou au 03 87 04 81 65 (heures des repas pour le fixe).

### Chœur d'hommes

Le chœur d'hommes de Hombourg-Haut donnera un concert gratuit samedi 5 octobre au musée de la mine de Petite-Rosselle. Lors de ce concert se produira également le chœur de Châtel-Guyon.

### Mineurs des Chênes

Les membres du comité de la société des mineurs des Chênes se réunissent lundi 7 octobre à 17 h à la maison des jeunes à la cité des Chênes.

## COCHEREN

### Brioches de l'amitié

La commune renouvelle sa participation à l'opération brioche de l'amitié dont le bénéfice sera versé à l'AFAEI. Des bénévoles se présenteront à votre domicile le vendredi 11 ou samedi 12 octobre.

### Lire en fête

La bibliothèque du centre Joséphine-Baker organise ce dimanche des portes ouvertes sur le thème du cirque. Au programme :

atelier de maquillage, lecture de Kanishibais, mais aussi et à titre gracieux, de la barbe à papa, des brochettes et des spécialités locales. À partir de 15 h. Entrée libre.

### Fruits et légumes

Les arboriculteurs organisent ce dimanche au foyer Robert-Schuman, une exposition de fruits et de légumes avec la possibilité de s'inscrire pour la distillation, de régler sa cotisation et commander des arbres fruitiers. Portes ouvertes de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h avec café gâteaux

et tombola.  
**Equipe du rosaire**  
Réunion à 14 h le jeudi 10 octobre au presbytère.

### Baptême

Inscription auprès de Marie-Jacinthe Bock au 03 87 88 14 05.

### Confirmation

Pour les personnes nées en 2000, inscription à la préparation de la confirmation auprès de l'abbé Martin Pyza au 03 87 81 57 25.

Du 30 septembre au 13 octobre

Les **10 Jours SHOPPING**

**-30%**

sur une sélection de produits

**picard**

Chaque jour a un goût nouveau

12 mini-bagels  
**4,85€** ~~6,95€~~

- saumon fumé, fromage frais, ciboulette
  - bacon, moutarde au miel, poivron grillé
  - coleslaw (choux, carotte, raisin)
- la boîte de 185 g, 26,21€ le kg